

## ABSTRAKT

**Agustin, Winny. 2013. *Der Einsatz der Lieder zur Verbesserung der Aussprache*. Abschlussarbeit. Bandung: Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FPBS UPI.**

Aussprache gehört zu den Grundkenntnissen der deutschen Sprache, die die Studenten beherrschen sollen. Tatsächlich geraten noch Studenten in Schwierigkeiten beim Aussprechen bestimmter deutscher Phoneme. Sie sollten öfter üben, bis sie sie beherrschen. Dazu brauchen sie Darstellungen der Phoneme von den Lehrenden. Diese Umstände werden unter anderem von den angewandten Unterrichtsmedien der Lehrenden beeinflusst. Aufgrund dieses Problems interessiert sich die Verfasserin dafür, eine Untersuchung durchzuführen, in der deutsche Lieder als Unterrichtsmedien eingesetzt werden. Dabei möchte die Verfasserin den Beitrag von dem Einsatz der Lieder auf die Aussprache bestimmter deutscher Phoneme nämlich die langen und kurzen Vokalen herausfinden. Die Population dieser Untersuchung ist die Deutschstudenten im dritten Semester vom Jahrgang 2012. Das Sample dieser Untersuchung sind 20 Deutschstudenten in der Klasse A des dritten Semesters. Die eingesetzte Methode dieser Untersuchung war quasi experimentelle Methode mit dem *one group pretest-posttest design*. Das Untersuchungsinstrument war der Test zu den langen und kurzen Vokalen, der aus 49 Aufgaben besteht und 16 Phoneme enthält. Aus dem Ergebnis der Untersuchung lässt sich schlussfolgern, dass die Aussprache der Studenten nach dem Einsatz der Lieder besser geworden ist. Dies wurde von dem Mittelwert des Vortests (46,63) und des Nachtests (72,14) mit der Berechnung von der Signifikanzprobe bewiesen. Basierend auf den Untersuchungsergebnissen ist es zu empfehlen, deutsche Lieder als Ausspracheübungen im Unterricht einzusetzen. Außerdem sollten auch die Studierenden selbst in der Übung bleiben.

**Winny Agustin, 2013**

Der Einsatz der Lieder zur Verbesserung der Aussprache. Abschlussarbeit  
Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

## **ABSTRAKSI**

**Agustin, Winny. 2013. *Penggunaan Media Lagu untuk Memperbaiki Pelafalan*. Skripsi. Bandung: Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FPBS UPI.**

*Pelafalan termasuk dalam kemampuan dasar yang harus dikuasai dalam bahasa Jerman. Pada kenyataannya mahasiswa masih mengalami kesulitan untuk melafalkan fonem tertentu dalam bahasa Jerman. Mereka seharusnya lebih sering berlatih hingga menguasai pelafalan fonem bahasa Jerman. Untuk itu mereka memerlukan penjelasan dari pengajar. Hal ini salah satunya dipengaruhi oleh media pembelajaran yang digunakan oleh pengajar. Berdasarkan masalah ini penulis tertarik untuk mengadakan penelitian dengan menggunakan lagu-lagu berbahasa Jerman sebagai media pembelajaran dalam pelafalan fonem tertentu dengan tujuan membuktikan efektifitas penggunaan media lagu sebagai latihan dalam pelafalan fonem bahasa Jerman khususnya vokal-vokal panjang dan pendek. Populasi penelitian ini adalah mahasiswa jurusan bahasa Jerman UPI semester tiga angkatan tahun 2012. Sebagai sampel yaitu 20 mahasiswa dari semester tiga kelas A. Metode yang digunakan adalah quasi eksperimen dengan one group pretest-posttest design. Instrumen penelitian merupakan tes vokal-vokal panjang dan pendek yang terdiri dari 49 butir soal yang mencakup 16 buah fonem. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa mahasiswa dapat melafalkan vokal-vokal panjang dan pendek dengan lebih baik setelah penggunaan media lagu. Hal ini terbukti dari nilai rata-rata pretest (46,63) dan posttest (72,14) berdasarkan perhitungan uji signifikansi. Berdasarkan hasil penelitian tersebut maka media lagu-lagu berbahasa Jerman disarankan untuk digunakan dalam pembelajaran pelafalan fonem-fonem bahasa Jerman. Selain itu mahasiswa pun disarankan untuk banyak berlatih secara mandiri.*

**Winny Agustin, 2013**

Der Einsatz der Lieder zur Verbesserung der Aussprache. Abschlussarbeit  
Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu